Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2025/2166

29.10.2025

SKLEP SVETA (EU) 2025/2166

z dne 29. septembra 2025

o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Federativno republiko Brazilijo o sodelovanju z Agencijo Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) in zvezno policijo Brazilije ter prek njiju

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 16(2) in člena 88 v povezavi s členom 218(6), drugi pododstavek, točka (a)(v), in členom 218(7) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta ([1]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]) določa, da lahko Agencija Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) prenese osebne podatke organu tretje države med drugim na podlagi mednarodnega sporazuma, ki je bil sklenjen med Unijo in zadevno tretjo državo v skladu s členom 218 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) in zagotavlja ustrezne zaščitne ukrepe glede varstva zasebnosti ter temeljnih pravic in svoboščin posameznikov.

(2) V skladu s Sklepom Sveta (EU) 2025/426 ([3]) je bil Sporazum med Evropsko unijo in Federativno republiko Brazilijo o sodelovanju z Agencijo Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) in zvezno policijo Brazilije ter prek njiju (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) 5. marca 2025 podpisan s pridržkom njegove poznejše sklenitve.

(3) Sporazum vzpostavlja sodelovanje med Europolom in pristojnimi organi Brazilije ter omogoča prenos osebnih in neosebnih podatkov med njimi z namenom boja proti hudim kaznivim dejanjem in terorizmu ter zaščite varnosti Unije in njenih državljanov.

(4) Sporazum zagotavlja polno spoštovanje Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina), vključno s pravico do spoštovanja zasebnega in družinskega življenja iz člena 7 Listine, pravice do varstva osebnih podatkov iz člena 8 Listine ter pravice do učinkovitega pravnega sredstva in nepristranskega sodišča iz člena 47 Listine. Sporazum vključuje ustrezne zaščitne ukrepe za varstvo osebnih podatkov, ki jih Europol prenese na podlagi Sporazuma.

(5) Sporazum ne vpliva na prenos osebnih podatkov ali druge oblike sodelovanja med organi, odgovornimi za zagotavljanje nacionalne varnosti, niti vanje ne posega.

(6) Na podlagi člena 218(7) PDEU je primerno, da Svet Komisijo pooblasti, da v imenu Unije odobri spremembe prilog II in III in k Sporazumu.

(7) Irsko Uredba (EU) 2016/794 zavezuje, zato sodeluje pri sprejetju tega sklepa.

([1]) Odobritev z dne 9. septembra 2025 (še ni objavljena v Uradnem listu).
([2]) Uredba (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o Agenciji Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) ter nadomestitvi in razveljavitvi sklepov Sveta 2009/371/PNZ, 2009/934/PNZ, 2009/935/PNZ, 2009/936/PNZ in 2009/968/PNZ (UL L 135, 24.5.2016, str. 53, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj).
([3]) Sklep Sveta (EU) 2025/426 z dne 24. februarja 2025 o podpisu, v imenu Evropske unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Federativno republiko Brazilijo o sodelovanju z Agencijo Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) in zvezno policijo Brazilije ter prek njiju (UL L, 2025/426, 28.2.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/426/oj).

(8) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in PDEU, Danska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.

(9) Evropski nadzornik za varstvo podatkov je 10. februarja 2025 podal mnenje 2/2025.

(10) Sporazum bi bilo treba odobriti v imenu Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sporazum med Evropsko unijo in Federativno republiko Brazilijo o sodelovanju z Agencijo Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) in zvezno policijo Brazilije ter prek njiju se odobri v imenu Unije ([4]).

Člen 2

Za namene člena 31(2) Sporazuma stališče, ki se v imenu Unije zastopa o spremembah prilog II in III k Sporazumu, odobri Komisija po posvetovanju s Svetom.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja ([5]).

V Bruslju, 29. septembra 2025

Za Svet

predsednik

M. BØDSKOV

([4]) Besedilo Sporazuma je objavljeno v UL L, 2025/2167, 29.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2025/2167/oj.

([5]) Generalni sekretariat Sveta bo v *Uradnem listu Evropske unije* objavil datum začetka veljavnosti Sporazuma.